

José Mira

LA CULONA

es el periodic mes car
que ix en Elch.

Tota la corresponden-
cia al Director, que dorm
en els banquetes de la
Glorieta.

LA CULONA

PERIODIC HUMORISTIC

LA CULONA

no se ven, pero se compra.

No perteneix al trust
de la premsa, per ara.

Anuncios, telegrames y
comunicats á preus con-
vencionals.

AÑ I

fará les sehues eixies cuant li vinga en gana

NÚM. 2

REDACSIÓ

No n' hiá

ADMINISTRASIÓ

No en tenim

El que vullga La Culona,
que en solte un atra

Elch 9 de Setembre de 1906

¡AVANT!

Satisfeta estic en grau máxim, per la acollia que m' ha prestat el poble; ¡casi res! vendre mil eixemplars, á pesar dels «chusts chuins de Deu», que feren que ploquera después de arretirase els chiquets, y sense tindre que acuir á pregóns llamatius «contestant á ningú».

Desde que vach eixir al públic, tot han segut diches y benandanses: es natural: mosatros no veniem á aliviar ninguna clorosis, ni tan siquieira á enseñar á dentar als chiquets. Així es que no havia motiu pera que ningú s' alborotara.

El públic me agotá la edisió en poques hores: la premsa... ¡oh, la premsa! me ha acollit benévolament: únicament algún que atre animal arácnido es el que ha «cosechad». Pero ¿quí fá cas de animals?

Yo, per la mehua part, no en he fet: la única aspirasió que dúc, el únic programa, ya ú día en el meu editorial (¡oh, admirasió!) del número pasat: el de ríume «honráament y bé», sense ofendre á ningú. Y en tant que puga, cumpliré esta única aspirasió que porte.

¿Me dihuen que vach bé? Pues bé. ¿Que vach mal? Pues mal. Dighuen lo que diguen, yo seguiré impertérrit (¿se diu aixina?) el meu camí, sense fer cas de consellers que pedriquen moral y lo més corrent entre ells es la immoralitat.

De mí podrán dir tot lo que vullguen: ca uno dirá la sehua: mes ¡qué l' ham de fer! Facultad de criticaro tot té la opinió y no soc yo qui ú negue. Humildes son es meus escrits: pero se entenen, que es el fí que perseguixe: y ara que dic

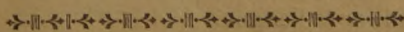
esta paraula, men recorde de que ya m' han trobat un atre fí: ¡oh, sabios! yo perseguixe la culona; sert es y no diré yo que no: com en ca no he trobat tontos que paguen, he tingut que quirdar la atre pa que me compren.

Tela pa rato hay en esta cuestió: ¿y cóm nó, si hay escritores que la méixen á vares darrere del mostraor? Pero observe que m' ha descarrilat: ya vach tort, com el meu «colega» el Fre...chit: acomense parlant de diches y benandanses y arremate trant de entortillons y sanganitos.

La vitat es que ha segut una peregrina ocurrencia la dels «Cuentos tártaros». Una presiositat. Una idea magnífica, que no mes sels occurrix als intelichensies privilechaes, la de reunir en un tomo les galanes producsions de Salvador Botella. Pero mos asalta una duda. ¿Y si pasa com en alguna novela de sert autor illisita, que s' ha queat la edisió en la imprenta y no sabem el per qué? Transe sería éste molt dur pa els amants de la literatura, y aconsellem als que se proponen editalo que busquen ans colaborasió monetaria.

No vulle exténdrem mes, porque este articulet (¿?) me s' ha allargat més de lo que pensava: ya no me resta res sino donar es gracias á tots per el apoyo que m' han prestat y despedime hasta que torne, que quisá siga algo mes clareta.

LA CULONA



¡Ahí vá!

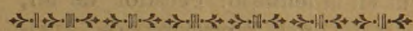
*¡Ahí vá, ahí vá,
el tío del gabán!*

Vedlo que tieso, audaz y roza-
(gante
camina por la acera tan erguido;

no hay quien le gane á bello y á ga-
(lante;
cualquiera que se fije en su sem-
(blante
creerá que ya ha comido.

De ingenio superior archijocoso,
orador ardoroso y elocuente,
echándola de rico y generoso,
no ve que, con sus actos, solamente
consigue hacer el oso.

¿Es acaso un eximio diputado?
¿Es algún palaciego ó senador?
¿Es algún aristócrata tronado?
¿Es algún exministro? No señor.
Es un pobre chiflado.



Una conversasió

—Adiós, amic; no me dius res; ¿es que acás no mereixe el teu saludo?
—Calla, no me digues res, no havia reparat.

—Yo, LA CULONA, pobra de mí, «ningú» em vol, tots me despresien menos uno... que me vol, que me distinguix y me apresia, es el meu amic J., es el únic á qui yo vulle, es tan grasiós y tan simpátic que no puc per menos que adulalo. Si tú el vegueres diries lo mateix que dic yo, y si no fora per por á disgustarlo, te diría qui es, pero no per aixó deixaré de donate algunes señes de eixe tan simpátic amic. Es una estatura regulareta, cuan va per el carrer hay que vórelo, dona molt de gust el miralo, fa un poc el... en fí, no vulle pasar avant porque ó sino vas á saber qui es, y com yo tinc tanta por de que se disguste!.. que me sabría mal, pues sentiria molt que deixara de feme es visitetes que me fá y que cuant estic parlant en éll soc feliz, ¡en dite que estic completament perdúa per éll está tot dit!

—Pues mira, ya que has segut

tan franca pera mí y que m' has demostrat tindre algun cariño, vach á donate un consell. Primerament que no prengues es coses tan á fort porque no adelantarás res, segona que si ell es un home com deu de ser, agrait, no farà cás des ofenses que puguen averte fet y procurará deféndrete allí ahon estiga y tersera que la ofensa que á tú ta fet ya la pagará y cuant reconega el mal vindrá á demanarte perdó y tú com eres tan bona el perdonarás. ¿No es veritat?

—Tens raó, ú reconec, pero aixó de perdonarlo va mes aspay. Mira, ya ve bolta aquí, ya te diré lo que puga ocurrir de esta entrevista, conque adió.

—Conformes, adió, «chica», que ú pases bé.

!Yo pequè!

¡Perdóname, Señor! ¡Yo he caigut en la tentasió! Pecador de mí, he escrit una «Espardeñá» de Agricultura. Y com en el camp perseguixen als animalets roins, uno de éstos ha pretengut picarme.

¡Perdóname, Señor! ¡Yo confese que he pecat! Aplaca la tehua ira, desarma el rayo que tenies apreparad pa confundirme, ¡no mes entortes! Yo he pecat, Señor, pero ya he sufrít la penitensia.

¡Susia! M' han dit susia. El que aixó ha expresad, pareix que no haiga tengut may una culona en els mans ni en els bolsillos. Somos unos susios, y mos pegarian espardeñas. Pero sin embargo, no serien tan fortes com la que á titul d, amics l' han propinat á «alguns», sacanlos els culonetes.

¡Oh, Señor misericordiós! El dumenche pasat va haver una plucha en trons y rellamps y tot lo perteneixent á una tormenta. Eixa plucha mos ha arruinat. La collita, sa perdut. Y tot, ¡ay! per mí...

No podré consolame de la pérdua de la collita. Ni menche, ni dore, ni sosiegue pensant el mal que ha fet en un número. Y tot per clavame en Agricultura...

II

«Perioliste» distinguit, que sempre dret al perol va el home molt desidit: y figura en «Al Bol» per gorró desagrait.

A. DIVÍNALA

Carta uberta

Villamandoble á 7 del mes del Orito

Amic Fava: S' ha resibit entre el aplauso cheneral de la chent culta de este poble de peixca el gran rotatiu que degut á la iniciativa del teu cacúmen ha vist la llum pública en eixa de les palmeres.

No esperava menos de tan culta fecunditat literaria y raó será que te done el meu crieri, puesto que tú ya saps que degut als anys que porte de cuadrero en el batalló de veteranos realistes estic molt acostumat á resibir coses después de haver tingut tota clase de consideracions als burros que montaven els que manen.

La ingratitut se nota per igual en els animals com en els supostes personas y no t' estrañe res quiet puga pasar en este mon de despechats, de presumits y envechosos.

Pa deliberar sobre la conducta que puga observar algún contrincant de última hora, sam reunít en el cuarto dels garrofins yo y Quico el famolene, el tío Pixavins, Saro Caldero, Perico Correretes y Pelafaves.

En LA CULONA en la má ham anat distribuintla en dinaetes apart á fi de que no se mos escapára res y al arribar als considerandos ham acordat que deu seguir la seua marcha pa honra dels lletres nacionals hasta conquistar el beneplásit de la academia de la llengua.

La segua llavor deu ser sempre risueña com la sonrisa dels chiquets y parlanchina com la llengua dels taulains en Mach.

Pa be del progrés deu sempre pendre en prudensia lo que li donen y no becant com les ahueles; de u donar en algunes ocasiones lo que pu-

ga sense personalisar á ningú ni ficarse en l'erengenars ni trots perillosos porque aixó es propit de mañacos sense esme.

Además, estar llimpia de pols y palla y no amagarli el ou á ningú procurant llimpiar els rincons que amontonats están en els posilgues sense sullarse en el fem que mos rodecha y per últim callar á tot que aixó es de sabios y parlar cuan li convinga porque el que molt parla molt ofen y molt erra, no tindre rencor á ningú porque el que te la desgrasia de tindre este defecte la sehua ánima es més chiquica que la de un colom peter.

Com supone que aurás resibut molta correspondensia dels correspondensals dels Amériques, de les Rusies y demés puestos del mon, deixe lo que falta pa la 'strasió que vé y me despedixe de tú en un abrás de admirasió.

SARAPIO ESQUENA.

Lo que es la por

Hay en la plasa que venen crec que son dos fadrinetes que per la cachasa de elles son un poc orgullosetes.

Y un fadrinet molt grosset que crec que viu al costat, crec y pense y no me engañe que en vol á una demanar.

Pero el fadrinet tí por mané li diga que no, que es lo únic que no pense cuan vulle á una chica yo.

Fes un rasgo de valor d' eixos que saps tú emplear á vore si te ix bé la primera bosiná.

Conque ánimo, morenet, que si la chica tes pencha, yo y tú parlarem después á vore qui mereix verga.

UNO QUE TRANSITA EL CARRER.

ESPARDEÑAES

Segons informes de nostre correspondensal hay dies que s' ha format en sert punt del poble un gremít de chovens en intensió de no demanar á ninguna fadrina.



LA CULONA

Pues á pesar de lo acordat alguns de ells s' han fet esquirols. pero no es aprofita de res, perquè no se vehuen aclarits des carabases qu' es chiques es donen.

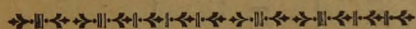
Señor Alcalde. Els carrers Poco-trigo y Polit, de la plucha del du-menche, quearen fets una presiositat.

Lo que mes admira son els baldoses tan llimpies y tan llises, que qualquiera pot anar per damunt sense trencase la crima.

Dihuen que es car de *rascasa*, ó sardina: sert no ú sec: mes sin embargo yo crec que es car... de carabasa.

Segons ham tengut ocasió de llechir en els periodics, un fadri de la bona sosietat de [Palermo sa queat sego voluntariament pasanse dos michos dies de cara al sol en els ulls fijos en ell.

¡Pobre chic! ¿Per qué no ha abreviat el cruel suplisi? A bon segur que si en conte del sol se posa mirant á una llum de Quesada, á la mich' hora sego remoto. ¡Si ell hu aguera sabut!...



TELEGRAMES

(Per el telégrafo sense fils)

DE FORA CASA

Sevilla 8 (al hora de eixir)

Vist periodic Pardo Basán de Elch criticat y fet á trossets. No val res. Sou uns susios. Corregut tisoires: trache fet.

Mi... rón

Jaen (al hora de tancar bolsillos)

El tort se pasa la nit en clar, pensant qué farà, resulta desagrait y pot fer una pará que no el deixe molt lluit.

Jacobo Fret

Villarrutia 8 (4'55 de la esprá)

Varies chiques, disgustaes per sert, han acordat formar una sosie-

tat pa contrarrestar els forses de uns cuants chovenelos, que son mes tontos que manats á fer.

Se espera de un moment á atre se lliurarà una batalla sanguinolenta. Per hara son es vensuts eixos tontos dels chovens. Se supon que tindrán un triunfo complet en tota la línea les simpátiques chiques. Ya telegrafiaré dient lo que occurrixca.

Flamenco

Villamachor 9 (dinant).

Gos rabiant, artíeul colaborasió me ol á cánem. Sospeche defensor boines roches. Me resulta algo insuls. Es menester que s' avee á escriure millor. Segut qualquier cosa, criticat en la propia casa.

Tabala

(Servise espesial de LA CULONA)

El gran desastre.—La inundasió en l' horta.—Es primeres notisies.

Horta 7 (10'50 matí)

A consecuencia des grans pluches, han aplegat huí es aigues del Ebro chuntes en els del pantano.

L' horta está inundá. Es segur haver hagut desgrasies. Vach á enterarme.

A. Sarao.

Creix la inundasió

Horta 7 (á mich día)

La inundasió creix. La chent corre dret á la serra. A uno sel' ha perdut la vara de meir. El des fieus y guixes corre darrere. Cheroni ya ha aplegat á la serra. Es fásil que formen partiá, aprofitanse de que no hay guardia sivil.

A. Sarao.

L' aigua en la serra

Horta 7 (4 esprá).

L' aigua tapa va ells fenolls... de la serra. Me comuniquen que s' afo-nat una casa en construció, matant á uns cuants animalets que havien en el últim pis. Allá lluit, sobreixint molt poquet del aigua, se veu una cosa rocha. No se sap si es carabasa ó el moño de algu. Me enteraré.

A. Sarao.

La inundasió en el plé

Horta 7 (á poqueta nit)

El aigua ha alcansat ya el grau

máxim. Ni avansa ni retrosedich. Ha aparegut un coll postís tremendo, que l' han aprofitat pa portó. Se creu que es de un literato molt nomenat en Elch per ia chaqueta.

A. Sarao.

L' aigua decreix

Horta 8 (9 del matí)

Poc á poc, molt lentament, vá baixant la inundasió. Ha aparegut un cadáver molt apagalós.

S' han enterat en seguía, perque dihuen que al deixa-lo allí, si aplega á sentir roío de culleres, resucita «de gorra» per mes que lleva sombrero.

A. Sarao.

Mes aufegats

Horta 8 (10 del matí).

Han aparegut varios cadáveres mes que no han pogut identificase.

Uno dú chaqueta entre blanca y verda (no pasa d' ahí) y li falta el coll, creentse que s'rá el del portó. En cánvit lleva als «Barrios Bajos» de López Silva en el bolsillo.

En ha aparegut uno, que se sabia llevava més de quatre duros, completament desbelijat. No se sap quin Cheroni de la serra haurá segut.

A. Sarao

Ultimes notisies

Horta 8 (12 del matí)

Han aparegut dos ó tres cadáveres més «que han perdut» el cap: han hagut essénes violentes: hay qui volía tragase la mar. El aigua descendix. Vá renaixent la calma. Els bancals están arenats.

A. Sarao

Tranquilitat

Horta 8 (9 de la nit)

La inundasió h' acabat en bons modos. Torna á reinar la tranquil-tad, pero no per aixó está el poble conforme, pues espera de un moment á atre torne á ploure. El sel está encapotat. Hay que tirar bombes pera desfer els nugols. Un muntó lamen-ten la perdua de alguns parens morts aufegats. La carretera está plena d'aigua y per eixe motiu no vaix á vórete. Se despedix de tú

A. Sarao

TIP. JOSÉ AGULLÓ.—ELCHE



Anunsios debaes, que se pagarán en materials

Qui vullga comprar barat
y gastase pocs dines
vacha á la Plasa el Mercat
al puesto de Nugolet.

Hay surtid de salchichons,
chorisos y sardinetes,
arremullats, bons sigrons
pa gastase els culonetes.

Si en pocs dines vols menchar
y beure vi del claret,
el Chaval te servirà
no mes en setse gallets.

El bon cafè que se ven
en la tenda de la Ronda,
Marselino el fá calent
pa els que menchen en la fonda.

Paco Rico té bon vi
aiguardent y rica absenta,
que li porta el seu veí
pera que bega Visenta.

Foràsters y de la terra
van á beure á ca Rosenda
perque digüen que está en guerra
en qui li trasá la senda.

Hay regalisia y coñetes,
tramusos y cacagüets,
pa sacali els culonetes
que repleguen els chiquets.

Casa de la tia Pepa, carrer de La Victoria

Cuant acabes de menchar,
si vols pendre bon café,
pasa per ca Casanova,
que te servirán molt bé.

Te molt bons aperitius,
coñiac, absenta y chelats;
tota clase de begúes
pa complaure als parroquians.

LA CULONA

PERIODIC HUMORISTIC

Fará les sehues eixies quant li vinga en gana

El que vullga publicar anunsios, telegrames, notisies
y comunicats, pagarà una culoneta per cada renglón.

LA CULONA no ix á fer por, si no á riuse